

DOCUMENTS AND LITERATURE



Home
|
Documents
:
[Field collection systems](#)

Available documents:

- [D05-01](#): Tichelaar, D. (2003). *Field collection of names in multi-lingual and multi-cultural areas*. Pp 79-83 in F.Ormeling e.a. Training Course on Toponymy Enschede, Frankfurt am Main, Berlin 2002. Mitteilungen des BKG Band 28, Frankfurt am Main 2003.
- [D05-02](#): Tichelaar, T. and F.J. Ormeling (2003). *Names collection in the field and the office*. Pp 77-78 in F.Ormeling e.a. Training Course on Toponymy, Enschede, Frankfurt and Berlin 2002. Mitteilungen des BKG 28, Frankfurt am Main 2003.

Handouts:

- Calvarin, E. (2008). *DISCUSSION SUR LES PROBLÈMES CONSTATÉS ET IDENTIFICATION DES QUESTIONS À VÉRIFIER SUR LE TERRAIN*. Course GENUNG 2008. Ouagadougou, Burkina Faso ([pdf](#)).
- Geographical Names Board of NSW (2004). *Field revision*. Powerpoint presentation ([pdf](#)) held by G. Windsor.

Literature:

- Calvarin, E. (2008). *Discussion sur les problèmes constatés et identification des questions à vérifier sur le terrain*. Matériel distribué à Ouagadougou, Cours GENUNG 2008.
- Mittermaier, R. (2006). *Austrian Names Database (Geonam)*. Proceedings UNGEGN Toponymy course Vienna 2006 ([URL](#)).
- Windsor, G. (2004). *Field Expedition*. Toponymy Course, Geographical Names Board of New South Wales. Bathurst 2004.

Online resources:

- Mittermaier, R. (2006). *Austrian Names Database (Geonam)*. Power Point presentation Proceedings UNGEGN Toponymy course Vienna 2006 (on [DGSD](#) website).
- [Type IPA phonetic symbols](#)
- Wikipedia: [International Phonetic Alphabet](#)

The United Nations sell the following publications which also can be downloaded from the [UNGEGN](#) website:

- [Glossary](#) of Terms for the Standardization of Geographical Names (New York 2002) / [pdf](#)
- [Manual](#) for the national standardization of geographical names (UN - Ecosoc, New York, 2006 ST/ESA/STAT/SERM/88 Sales No. E.06.XVII.7 ISBN 92-1-161490-2, available in the 6 UN languages) / [pdf](#)
- [Technical reference manual](#) for the standardization of geographical names (New York, 2007) / [pdf](#)
- [Resolutions](#) adopted at the nine UN Conferences on the standardization of geographical names ([English \(pdf\)](#) / [French \(pdf\)](#))